



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 16 mai 2002**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, mars 2002** 3  
Après avoir enregistré une deuxième hausse mensuelle consécutive de leurs livraisons pour la première fois en deux ans, les fabricants ont vu celles-ci fléchir légèrement en mars (-0,7 %) pour s'établir à 41,7 milliards de dollars. Les baisses observées dans les secteurs des véhicules automobiles et des produits chimiques ont annulé une forte hausse des livraisons du secteur des produits du pétrole et du charbon. Parallèlement, les stocks ont continué de diminuer pour un dixième mois d'affilée.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des prix de la construction d'immeubles d'appartements, premier trimestre de 2002 8
- Indices des prix des machines et du matériel, premier trimestre de 2002 8
- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 11 mai 2002 9

(suite à la page 2)

### L'emploi et le revenu en perspective

Numéro en ligne de mai 2002

Le numéro de mai 2002 de *L'emploi et le revenu en perspective*, diffusé aujourd'hui, contient un article qui traite des professions exercées par les personnes âgées qui continuent à travailler au-delà de 65 ans. Plusieurs caractéristiques démographiques et de l'emploi y sont examinées, dont l'âge, le sexe, les études, le travail autonome par rapport au travail rémunéré, le travail à temps plein par opposition au travail à temps partiel ainsi que la province ou le territoire de résidence.

Pour plus de renseignements sur l'article «Les personnes âgées au travail», communiquez avec Doreen Duchesne au (613) 951-6379 ([doreen.duchesne@statcan.ca](mailto:doreen.duchesne@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.

Ce numéro contient également une fiche sur la retraite, qui présente une mise à jour des tendances ayant trait à l'âge de la retraite.

Le numéro en ligne de mai 2002 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 3, n° 5 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 ([henry.pold@statcan.ca](mailto:henry.pold@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS – fin**

---

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, mars 2002	9
Restaurants, traiteurs et tavernes, mars 2002	10
Production de volaille et d'oeufs, 2001	10
Indice des prix des entrées dans l'agriculture, 2001	10
Personnel et dépenses des tribunaux, 2000-2001	10
Les personnes âgées au travail, 1996	11

---

## **NOUVEAUX PRODUITS**

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Mars 2002

Après avoir enregistré une deuxième hausse mensuelle consécutive de leurs livraisons pour la première fois en deux ans, les fabricants ont vu celles-ci fléchir légèrement en mars (-0,7 %) pour s'établir à 41,7 milliards de dollars. Les baisses observées dans les secteurs des véhicules automobiles et des produits chimiques ont annulé une forte hausse des livraisons du secteur des produits du pétrole et du charbon. Malgré le fléchissement observé en mars, les livraisons des fabricants ont fait une remontée importante sur une base trimestrielle, ayant progressé de 2,7 % au premier trimestre comparativement au quatrième trimestre de 2001. Cette progression fait suite à quatre reculs trimestriels consécutifs. Après avoir stagné durant la première moitié de 2001, la tendance des livraisons présente depuis quelques mois des signes de reprise.

Près de 100 000 nouveaux emplois ont été créés dans le secteur de la fabrication au premier trimestre. D'après la plus récente Enquête sur la population active, les fabricants ont ajouté 13 400 nouveaux postes à leur liste de paie en mars. Ces emplois sont venus s'ajouter aux 86 000 créés en janvier et en février. À la suite de ce résultat trimestriel positif au chapitre de la création d'emplois, les plus récentes estimations ont toutefois indiqué une perte de 19 000 emplois en avril dans le secteur de la fabrication.

D'après les statistiques sur le commerce de détail qui ont été diffusées récemment, les dépenses des consommateurs ont continué de stagner en février, après quatre mois au cours desquels ils ont beaucoup dépensé. Depuis octobre dernier, les ventes de véhicules automobiles neufs ont été entraînées par des programmes promotionnels offerts par les constructeurs. Malgré le nouveau sommet atteint au premier trimestre, les ventes de véhicules automobiles neufs se sont stabilisées au cours des derniers mois. Le recul général des livraisons observé en mars a été principalement attribuable au secteur de l'automobile. Après une poussée soudaine de 9,5 % enregistrée en février, les livraisons de véhicules automobiles ont chuté de 5,2 % en mars pour s'établir à 5,2 milliards de dollars. Si l'on exclut l'incidence de l'industrie automobile, qui comprend le secteur des pièces et des accessoires pour véhicules automobiles, le total des livraisons a légèrement augmenté de 0,1 %. Les secteurs des produits chimiques (-3,1 %) et des produits métalliques fabriqués (-3,6 %) ont également déclaré une baisse de leurs livraisons.

#### Note aux lecteurs

*En plus des estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.*

*Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.*

*Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Il ne s'agit pas de la bonne façon de faire, car les variables concernant les «nouvelles commandes» incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.*

*Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.*

Atténuant partiellement le recul enregistré en mars, les livraisons de produits du pétrole et du charbon ont grimpé en flèche (+14,5 %), et ce, grâce à une hausse des prix de 7,3 % survenue au cours du même mois.

#### Livraisons par province et pour les territoires

	Fév. 2002	Mars 2002	Fév. à mars 2002
données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		var. en %
Terre-Neuve-et- Labrador	189	187	-1,1
Île-du-Prince-Édouard	106	101	-4,1
Nouvelle-Écosse	715	675	-5,5
Nouveau-Brunswick	897	1 004	12,0
Québec	10 024	9 903	-1,2
Ontario	22 519	22 269	-1,1
Manitoba	948	923	-2,6
Saskatchewan	582	567	-2,5
Alberta	3 213	3 210	-0,1
Colombie-Britannique	2 795	2 854	2,1
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	5	4	-25,0

Le recul observé s'étant généralisé en mars, 14 des 21 grands groupes, représentant 70 %

du total des livraisons, ont déclaré une baisse de leurs livraisons. En outre, huit provinces ainsi que les territoires ont vu leurs livraisons diminuer en mars. Seuls le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique ont déclaré des livraisons à la hausse.

Les stocks du secteur de la fabrication ont fléchi de 0,2 % pour se chiffrer à 62,1 milliards de dollars en mars, ayant reculé pour un dixième mois consécutif. L'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires réalisée en avril indique que les fabricants ont émis des avis optimistes pour la première fois depuis le troisième trimestre de 2000. Les producteurs ont notamment mentionné qu'ils avaient maîtrisé le niveau de leurs stocks, que le niveau des commandes commençait à augmenter et que la production devrait s'améliorer. De plus, après avoir été aux prises pendant des mois avec des stocks trop volumineux, les fabricants ont affirmé, au début d'avril, être beaucoup moins préoccupés au sujet des stocks de produits finis. Ces derniers ont crû de 0,9 % en mars pour atteindre 19,6 milliards de dollars, ce qui représente le niveau le plus élevé depuis cinq mois.

En mars, les fabricants ont déclaré pour un deuxième mois consécutif une hausse de leurs commandes en carnet, qui ont augmenté de 1,4 % pour s'établir à 47,6 milliards de dollars, grâce à des progressions observées dans les secteurs des produits informatiques et des métaux de première transformation. Les nouvelles commandes ont reculé de 0,3 %, après avoir été en forte croissance en janvier (+4,0 %) et en février (+2,7 %).

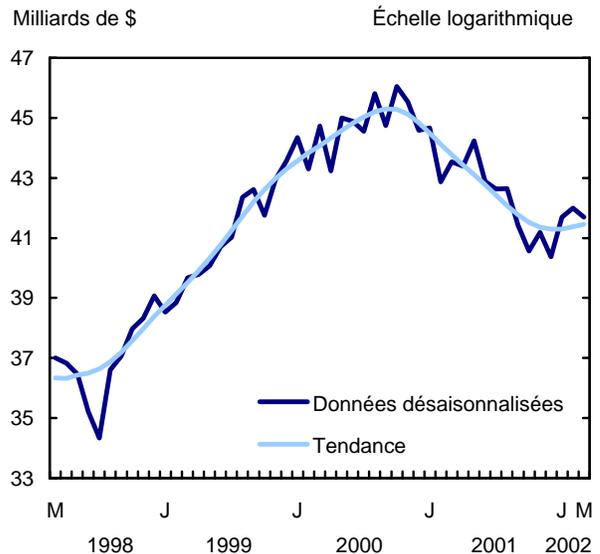
#### Les livraisons de véhicules automobiles ont reculé en mars, après avoir beaucoup progressé en février

Les livraisons de véhicules automobiles ont reculé de 5,2 % en mars pour se chiffrer à 5,2 milliards de dollars. Ces livraisons avaient augmenté subitement de 9,5 % en février pour s'établir à 5,5 milliards de dollars, lorsque plusieurs usines d'assemblage avaient retrouvé un niveau de production plus près de la normale, après les ralentissements et les fermetures temporaires observés en décembre et en janvier. Tel qu'indiqué lors de la plus récente diffusion, les ventes de véhicules automobiles neufs enregistrées au premier trimestre ont atteint un nouveau sommet, et ce, malgré les reculs survenus en mars (-3,8 %) et en février (-0,6 %). Stimulés par les programmes promotionnels offerts par les constructeurs et les faibles taux d'intérêts, les consommateurs ont acheté un nombre record de véhicules automobiles neufs ces derniers mois. Selon certains renseignements, les constructeurs envisageraient maintenant de réduire les incitatifs à l'achat dans un proche avenir.

Le secteur des produits chimiques a également déclaré une diminution de ses livraisons en mars. Elles ont atteint 2,9 milliards de dollars, en baisse de 3,1 % par rapport au niveau atteint en février. Les fabricants de produits métalliques fabriqués ont enregistré une baisse de 3,6 % de leurs livraisons, qui se sont chiffrées à 2,3 milliards de dollars, après les fortes hausses observées en janvier et en février.

Compensant en partie la baisse générale des livraisons, le secteur des produits du pétrole et du charbon a déclaré une hausse de 14,5 % de ses livraisons en mars pour atteindre 2,4 milliards de dollars, grâce à une montée en flèche des prix (+7,3 %) en mars. Les prix ont connu une lancée en 2002, en raison des incertitudes régnant sur les marchés provenant de la menace d'une crise au Moyen-Orient et des récentes réductions de production de pétrole brut effectuées par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole. L'industrie des boissons et des produits du tabac a aussi déclaré d'importantes livraisons en mars (+7,1 %).

#### Les livraisons ont légèrement reculé en mars, après un solide début d'année



#### La réduction des stocks se poursuit et des signes encourageants émergent

Le cycle de déstockage a atteint son dixième mois d'affilée en mars, les fabricants ayant encore réduit leurs stocks de 0,2 % pour atteindre 62,1 milliards de dollars. Le recul enregistré en mars a été réparti entre les stocks

de biens en cours de fabrication (-1,0 %) et les stocks de matières premières (-0,5 %). Atténuant ce recul, les stocks de produits finis ont augmenté de 0,9 %. Il s'agit de la plus forte hausse mensuelle observée depuis juin 2001.

L'augmentation des stocks de produits finis a eu lieu dans un contexte caractérisé par des signes encourageants indiquant que le déstockage pourrait bientôt se terminer, étant donné que les fabricants envisagent de reconstituer leurs stocks. D'après l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires réalisée en avril, les fabricants étaient beaucoup plus optimistes au sujet de leurs stocks de produits finis, 82 % d'entre eux ayant indiqué que le niveau de ces stocks était à peu près adéquat, en hausse par rapport à une proportion de 66 % observée en janvier. En outre, seulement 14 % des fabricants ont indiqué que le niveau de leurs stocks était trop élevé en avril, en baisse par rapport à une proportion de 30 % enregistrée en janvier. Le niveau de l'ensemble des stocks observé en mars était néanmoins le plus faible niveau observé depuis juin 2000. Ce niveau était inférieur de 5,5 % par rapport au sommet de 65,8 milliards de dollars atteint en novembre 2000. Quant à la tendance des stocks, qui est à la baisse depuis avril 2001, elle a continué d'être descendante en mars, mais à un rythme plus modéré.

Pour un deuxième mois d'affilée, le secteur des produits informatiques et électroniques a contribué le plus à la baisse des stocks, les fabricants de ce secteur ayant encore réduit de 4,6 % leurs stocks, dont la valeur a atteint 4,9 milliards de dollars. Il s'agit d'un quatrième recul mensuel d'affilée des stocks de ce secteur, qui sont généralement en baisse depuis qu'ils ont atteint leur niveau le plus élevé en novembre 2000. Malgré la récente remontée des livraisons et des commandes en carnet, les fabricants de produits informatiques et électroniques ont continué de réduire leurs stocks, étant donné qu'il subsiste de l'incertitude quant aux perspectives à long terme du secteur de la technologie de pointe. La chute des stocks et une légère remontée des livraisons ont contribué à réduire d'une manière importante le rapport des stocks aux livraisons enregistré en mars dans le secteur des produits informatiques et électroniques (2,73), qui avait été le plus faible depuis mai 2001. Ce rapport indique combien de temps il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

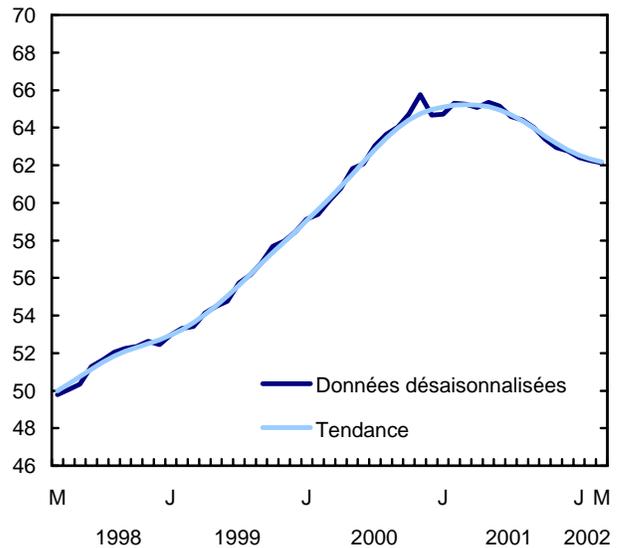
Le secteur des véhicules automobiles a également contribué de façon marquée à la réduction des stocks

enregistrée en mars, ses propres stocks ayant reculé de 3,7 % pour se chiffrer à 1,7 milliard de dollars.

### Les stocks diminuent pour un dixième mois d'affilée

Milliards de \$

Échelle logarithmique

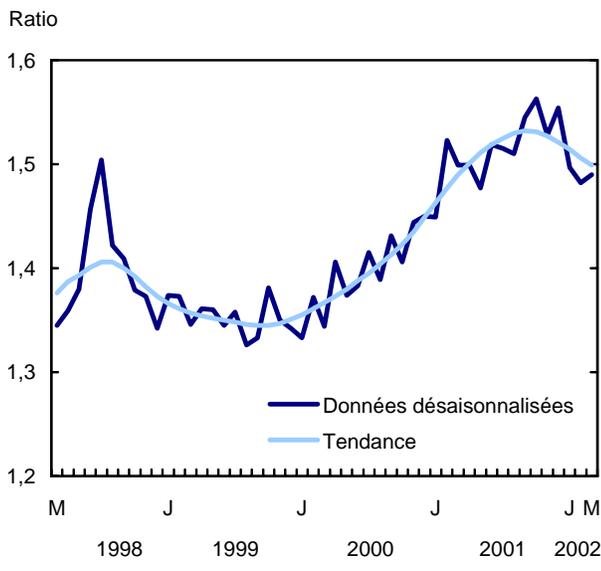


Neutralisant en partie la baisse des stocks observée en mars, les secteurs des produits chimiques et des produits du pétrole et du charbon ont vu leurs stocks augmenter de 1,5 % et de 3,9 % respectivement. La progression enregistrée dans le cas des produits du pétrole et du charbon était la quatrième hausse mensuelle consécutive. Les stocks de ce secteur avaient atteint leur niveau le plus bas depuis 25 mois en novembre 2001.

Les livraisons ayant diminué davantage que les stocks en mars, le rapport des stocks aux livraisons a légèrement augmenté pour la première fois en trois mois pour atteindre 1,49, mais il est néanmoins resté bien inférieur à la valeur de 1,56 atteinte en octobre 2001, qui représentait le sommet des neuf années précédentes. La tendance du rapport des stocks aux livraisons a continué à se stabiliser en mars.

Le rapport des produits finis aux livraisons a également crû légèrement en mars (0,47). Ce rapport, qui augmentait depuis le milieu de 2000, est resté passablement stable depuis l'automne dernier, les fabricants ayant réussi à réduire leurs stocks de produits finis.

**Le rapport des stocks aux livraisons a augmenté légèrement pour une première fois en trois mois**



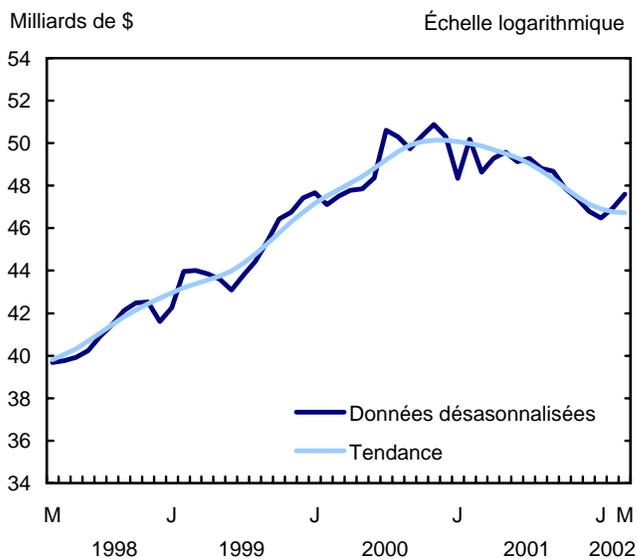
**Les commandes en carnet augmentent légèrement pour un deuxième mois de suite**

Les fabricants ont déclaré une hausse des commandes en carnet pour un deuxième mois consécutif, une plus grande confiance des consommateurs et des entreprises ayant contribué à une hausse de 1,4 % de la valeur des commandes en carnet qui a atteint 47,6 milliards de dollars. Malgré la hausse observée en février, les commandes en carnet sont restées bien inférieures au sommet de 50,9 milliards de dollars atteint en novembre 2000.

Le secteur des produits informatiques et électroniques et le secteur des métaux de première transformation sont ceux qui ont contribué le plus à la hausse des commandes enregistrée en mars. Après une suite presque ininterrompue de reculs observée en 2001, les commandes de produits informatiques et électroniques ont crû de 3,5 % pour s'établir à 3,7 milliards de dollars, en hausse pour un deuxième mois d'affilée. Toutefois, ce niveau demeure bien inférieur au sommet de 5,3 milliards de dollars atteint en novembre 2000. Les fabricants du secteur des métaux de première transformation ont déclaré des commandes d'une valeur de 1,8 milliard de dollars, en forte hausse de 7,2 % par rapport à février. Il s'agit d'une quatrième hausse mensuelle d'affilée pour ce secteur. Pour la première fois en cinq mois, les commandes en carnet du secteur des produits

aérospatiaux et de leurs pièces ont augmenté de 0,5 % pour atteindre 19,4 milliards de dollars, ce qui constitue un premier signe d'amélioration après la récente période d'incertitude qui avait commencé au cours de l'automne dernier.

**Les commandes en carnet progressent légèrement pour un deuxième mois d'affilée**



Les nouvelles commandes ont légèrement diminué de 0,3 % en mars pour se fixer à 42,3 milliards de dollars, après avoir progressé en janvier (+4,0 %) et en février (+2,7 %). Les nouvelles commandes avaient été généralement en baisse depuis la fin de 2000, mais elles ont remonté au début de 2002.

**Données stockées dans CANSIM: tableaux 304-0014 et 304-0015.**

Le numéro de mars 2002 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XIB, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude

Bilodeau au (613) 951-9833 (*bilodea@statcan.ca*),  
Division de la fabrication, de la construction et de  
l'énergie.

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons		
	données désaisonnalisées										
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %			
Mars 2001	43 535	1,6	65 239	-0,1	48 634	-3,1	41 983	-6,1	1,50		
Avril 2001	43 397	-0,3	65 071	-0,3	49 277	1,3	44 040	4,9	1,50		
Mai 2001	44 231	1,9	65 350	0,4	49 570	0,6	44 524	1,1	1,48		
Juin 2001	42 886	-3,0	65 146	-0,3	49 121	-0,9	42 437	-4,7	1,52		
Juillet 2001	42 633	-0,6	64 585	-0,9	49 292	0,3	42 804	0,9	1,51		
Août 2001	42 651	0,0	64 404	-0,3	48 806	-1,0	42 165	-1,5	1,51		
Septembre 2001	41 429	-2,9	63 998	-0,6	48 694	-0,2	41 317	-2,0	1,54		
Octobre 2001	40 570	-2,1	63 392	-0,9	47 880	-1,7	39 756	-3,8	1,56		
Novembre 2001	41 190	1,5	62 954	-0,7	47 401	-1,0	40 712	2,4	1,53		
Décembre 2001	40 380	-2,0	62 767	-0,3	46 789	-1,3	39 768	-2,3	1,55		
Janvier 2002	41 687	3,2	62 405	-0,6	46 475	-0,7	41 372	4,0	1,50		
Février 2002	41 993	0,7	62 246	-0,3	46 952	1,0	42 471	2,7	1,48		
Mars 2002	41 697	-0,7	62 122	-0,2	47 597	1,4	42 341	-0,3	1,49		

### Toutes les industries manufacturières sauf celle des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	données désaisonnalisées							
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %
Mars 2001	35 882	0,8	61 782	-0,0	46 949	-3,1	34 405	-8,1
Avril 2001	35 520	-1,0	61 652	-0,2	47 610	1,4	36 182	5,2
Mai 2001	35 891	1,0	61 919	0,4	47 952	0,7	36 232	0,1
Juin 2001	34 994	-2,5	61 765	-0,2	47 544	-0,8	34 587	-4,5
Juillet 2001	34 744	-0,7	61 172	-1,0	47 738	0,4	34 938	1,0
Août 2001	35 009	0,8	61 022	-0,2	47 211	-1,1	34 481	-1,3
Septembre 2001	33 758	-3,6	60 729	-0,5	47 150	-0,1	33 697	-2,3
Octobre 2001	33 312	-1,3	60 111	-1,0	46 427	-1,5	32 589	-3,3
Novembre 01	33 555	0,7	59 667	-0,7	45 946	-1,0	33 074	1,5
Décembre 2001	32 808	-2,2	59 489	-0,3	45 273	-1,5	32 135	-2,8
Janvier 2002	34 067	3,8	58 986	-0,8	44 876	-0,9	33 669	4,8
Février 2002	33 868	-0,6	58 838	-0,3	45 366	1,1	34 359	2,0
Mars 2002	33 917	0,1	58 760	-0,1	45 968	1,3	34 519	0,5

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des prix de la construction d'immeubles d'appartements

Premier trimestre de 2002

L'indice composite des prix de la construction d'immeubles d'appartements (1997=100) a atteint 112,6 au premier trimestre, en hausse de 0,7 % comparativement au quatrième trimestre de 2001 et de 2,2 % par rapport au premier trimestre de 2001.

Ottawa a connu la variation trimestrielle la plus élevée (+1,1 %), suivi de Toronto (+1,0 %), de Halifax, de Calgary et d'Edmonton (+0,7 % chacun), de Vancouver (+0,5 %) et de Montréal (+0,4 %).

Comparativement au premier trimestre de 2001, Montréal a enregistré la plus forte augmentation d'une année à l'autre (+3,1 %), suivi de Halifax, de Toronto, de Calgary et d'Edmonton (+2,2 % chacun), d'Ottawa (+2,1 %) et de Vancouver (+1,5 %).

### Indices des prix de la construction d'immeubles d'appartements (1997=100)

	Premier trimestre de 2002	Premier trimestre de 2001 au premier trimestre de 2002	Quatrième trimestre de 2001 au premier trimestre de 2002
		var. en %	
<b>Indice composite</b>	<b>112,6</b>	<b>2,2</b>	<b>0,7</b>
Halifax	109,0	2,2	0,7
Montréal	113,4	3,1	0,4
Ottawa	116,2	2,1	1,1
Toronto	118,4	2,2	1,0
Calgary	115,7	2,2	0,7
Edmonton	114,1	2,2	0,7
Vancouver	107,8	1,5	0,5

**Nota:** Les indices des prix de la construction d'immeubles d'appartements donnent une indication de la variation des coûts de construction nouvelle dans sept grands centres métropolitains au Canada (Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton et Vancouver).

En plus des indices et de l'indice composite de ces sept grands centres métropolitains, il y a d'autres ventilations des variations de coûts par groupe de métiers dans le bâtiment (la structure, l'architecture, la mécanique et l'électricité). Ces indices de prix sont établis à partir d'enquêtes menées auprès d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants spécialisés, qui fournissent des renseignements sur

diverses catégories de coûts (matériaux, main-d'oeuvre, équipement, taxes, frais généraux et bénéfiques) pertinents aux devis de construction détaillés inclus dans les enquêtes.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 327-0040.

Le numéro du premier trimestre de 2002 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louise Chaîné au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

### Indices des prix des machines et du matériel

Premier trimestre de 2002

L'Indice des prix des machines et du matériel (IPMM) s'est établi à 140,2 (1986=100) au premier trimestre, en hausse de 1,0 % par rapport au quatrième trimestre de 2001. La progression de l'indice a été de 0,6 % pour la composante intérieure et de 1,4 % pour la composante importée. Par rapport au premier trimestre de 2001, l'indice global s'est accru de 2,7 %, soit de 1,6 % pour la composante intérieure et de 3,7 % pour la composante importée.

Par rapport au quatrième trimestre de 2001, tous les secteurs industriels ont affiché des hausses, mais seulement trois d'entre eux ont contribué sensiblement à l'augmentation de l'IPMM, soit la fabrication (+1,0 %), l'agriculture (+1,7 %) et le transport (+0,9 %). Dans le secteur de la fabrication, les contributions les plus importantes ont été enregistrées pour les produits du papier (+1,3 %), les produits chimiques (+0,9 %), les métaux de première transformation (+1,1 %) et les équipements de transport (+1,3 %).

D'une année à l'autre, la croissance de l'indice a été entraînée surtout par les secteurs de la fabrication (+2,7 %), du transport (+2,8 %) et de l'agriculture (+3,8 %). Le secteur de la fabrication a été soutenu principalement par le papier et les produits connexes (+3,8 %), les métaux de première transformation (+4,7 %) et par les équipements de transport (+3,6 %). La croissance du secteur du transport a été attribuable à l'électricité (+2,3 %) et au transport aérien (+5,2 %).

Au premier trimestre, la plupart des produits industriels ont enregistré des hausses. Parmi les contributions les plus importantes figurent les machines industrielles spécialisées (+1,0 %), les autres machines agricoles (+2,7 %) à l'exception des tracteurs de ferme, le matériel électrique industriel (+1,9 %), les camions (+0,5 %) et les tracteurs de ferme (+1,3 %). Dans le groupe des machines spécialisées, la progression a été la plus forte pour la composante intérieure des services commerciaux (+3,3 %), des minéraux non métalliques (+2,7 %), de la fabrication des meubles (+2,1 %) et de l'énergie électrique (+2,0 %). Les machines spécialisées pour la fabrication des meubles (+2,1 %) ont affiché la plus forte croissance parmi les biens importés.

Le dollar canadien s'est établi en moyenne à 62,9 cents américains au premier trimestre, en baisse de 1,2 % par rapport au quatrième trimestre et de 3,7 % par rapport au premier trimestre de 2001.

#### Indices des prix des machines et du matériel (1986=100)

	Importance relative	Premier trimestre de 2002 <sup>P</sup>	Quatrième trimestre de 2001 au premier trimestre de 2002 var. en %	Premier trimestre de 2001 au premier trimestre de 2002
<b>Indices des prix des machines et du matériel</b>	<b>100,0</b>	<b>140,2</b>	<b>1,0</b>	<b>2,7</b>
Agriculture	11,0	170,8	1,7	3,8
Exploitation forestière	1,5	147,4	0,3	1,1
Pêche	0,6	130,2	0,6	3,3
Mines, carrières et puits de pétrole	6,0	143,3	1,0	2,2
Industries manufacturières	29,9	149,2	1,0	2,7
Construction	3,5	149,3	1,1	3,5
Transport, communications, entreposage et services publics	25,9	131,0	0,9	2,8
Commerce	4,0	124,2	0,6	1,9
Finance, assurances et immeubles	1,8	112,3	0,7	1,5
Services socioculturels, commerciaux et personnels	11,1	113,9	0,5	1,6
Administration publique	4,7	136,6	0,9	3,0

<sup>P</sup> Données provisoires.

#### Données stockées dans CANSIM: tableaux 327-0013, 327-0014 et 327-0016.

Le numéro du premier trimestre de 2002 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louise Chaîné au (613) 951-0785 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

#### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 11 mai 2002 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 11 mai a atteint 308 085 tonnes métriques, en hausse de 12,1 % par rapport à la production de 274 719 tonnes de la semaine précédente et de 3,0 % comparativement à la production de 299 015 tonnes de la semaine correspondante en 2001. Le total cumulatif au 11 mai était de 5 824 503 tonnes, en hausse de 11,2 % comparativement aux 5 238 873 tonnes produites au cours de la même période en 2001.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Boucher au (613) 951-4070 ([nicole.boucher@statcan.ca](mailto:nicole.boucher@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

#### Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Mars 2002

En mars, les arrivages de bois à pâte ont atteint 2 785 941 mètres cubes, en baisse de 14,0 % par rapport aux 3 240 842 mètres cubes observés en mars 2001. Les arrivages de déchets de bois ont diminué de 9,0 %, passant de 7 693 755 mètres cubes en mars 2001 à 7 002 399 mètres cubes en mars 2002. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 9 185 826 mètres cubes, en baisse de 9,0 % comparativement aux 10 091 717 mètres cubes enregistrés en mars 2001.

Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois se sont établis à 14 290 145 mètres cubes, en baisse de 11,3 % par rapport aux 16 114 210 mètres cubes affichés en mars 2001. Le total cumulatif pour la consommation de bois à pâte et de déchets de bois a connu une diminution de 8,1 %, passant de 30 286 111 mètres cubes en 2001 à 27 836 912 mètres cubes en 2002. Les données pour l'année 2001 ont été révisées.

---

### Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0008.

Le numéro de mars 2002 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois*, vol. 45, n° 3 (25-001-XIB, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (*simaless@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 2002

En mars, les recettes totales estimatives des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont élevées à 2,67 milliards de dollars, en baisse de 0,3 % par rapport aux estimations de mars 2001.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 355-0001.

Le numéro de mars 2002 de la publication *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011-XIF, 6 \$ / 55 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

### Production de volaille et d'oeufs

2001

Les données sur la production et sur la consommation de volaille (poulets, poules à bouillir et dindons) et d'oeufs pour l'année 2001 sont maintenant disponibles.

Les éleveurs ont produit 1 099 000 tonnes métriques de viande de volaille en 2001, en hausse de 4,0 % par rapport à 2000. Cette hausse est attribuable à une augmentation de 5,7 % de la production de poulet. Durant la même période, la production de dindon a chuté pour se fixer à 149 000 tonnes, alors que la production d'oeufs a crû de 3,7 % pour atteindre 570 millions de douzaines.

En 2001, la tendance à long terme de consommer plus de viande de poulet s'est poursuivie. Les

Canadiens ont consommé une quantité record de viande de poulet. La consommation de poulet s'est élevée à 30,3 kilogrammes par personne, en hausse de 4,5 % par rapport à 2000. La popularité des produits de poulet de préparation facile auprès des consommateurs pressés par le temps ainsi que des prix compétitifs ont contribué à la demande.

Dans un proche avenir, il est possible que le poulet détrône le boeuf en tant que viande de prédilection au Canada. En 2001, la consommation de boeuf a chuté à 30,7 kilogrammes par personne.

En 2001, chaque Canadien a consommé en moyenne 16 douzaines d'oeufs, continuant ainsi la tendance amorcée en 1996. La consommation d'oeufs a crû de 1,9 % par rapport à 2000.

### Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0017 à 003-0020.

Le numéro de 2001 de la publication *Production de volaille et d'oeufs* (23-202-XIB, 29 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716 (*robert.plourde@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

### Indice des prix des entrées dans l'agriculture

2001 (données provisoires)

Les données provisoires des indices des prix des entrées dans l'agriculture (1992=100) sont maintenant disponibles pour 2001.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 328-0014.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 (*infounit@statcan.ca*), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

### Personnel et dépenses des tribunaux

2000-2001

Au total, 1 039 millions de dollars (en dollars courants) ont été consacrés au fonctionnement des tribunaux, soit juste un peu plus de 34 \$ par personne au Canada au cours de l'exercice financier 2000-2001.

Le total des dépenses a crû de 9 % de 1998-1999 à 2000-2001. Toutefois, après correction en fonction de l'inflation, il s'agit d'une hausse de 4 % sur deux ans.

Au total, 11 900 personnes travaillaient dans les tribunaux provinciaux, territoriaux et fédéraux en 2000-2001. Ce chiffre est demeuré stable depuis 1998-1999. Du nombre total d'employés, 9 890 (83 %) étaient des employés des tribunaux et 2 011 (17 %) faisaient partie de la magistrature.

Juste un peu plus de la moitié des juges (1 027) étaient des juges nommés par le gouvernement fédéral qui présidaient des cours supérieures (41 %), des cours d'appel (6 %) et des cours fédérales (3 %).

Les salaires et les avantages sociaux des employés ont représenté 829 millions de dollars ou 80 % du total des dépenses. Les salaires et les avantages sociaux versés aux juges se sont chiffrés à 382 millions de dollars. Même s'ils ne représentaient que 17 % de tous les employés, les juges ont reçu 46 % du total des salaires et des avantages sociaux.

**Nota:** Le rapport *Personnel et dépenses des tribunaux* fournit de l'information sur le personnel et les dépenses du système judiciaire pour l'exercice financier 2000-2001 ainsi que des comparaisons entre les résultats de l'enquête courante et ceux des enquêtes réalisées en 1998-1999 et en 1996-1997. Le rapport renferme également des données sur les tribunaux provinciaux et territoriaux ainsi que sur les cours fédérales, qui comprennent la Cour suprême du Canada, la Cour fédérale du Canada, la Cour canadienne de l'impôt et le Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale. Cette information provient de l'Enquête sur le personnel et les dépenses des tribunaux, qui est effectuée tous les deux ans par le Centre canadien de la statistique juridique.

Le rapport *Personnel et dépenses des tribunaux*, 2000-2001 (85-403-XIF, 22 \$) est maintenant en vente. Un exemplaire imprimé peut aussi être obtenu sur demande au coût de 45 \$. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

## Les personnes âgées au travail 1996

Une proportion de 1 personne âgée de 65 ans ou plus sur 13 était encore au travail selon le Recensement de 1996, un ratio susceptible d'augmenter à mesure

que les 9,8 millions d'enfants du baby-boom au Canada approcheront l'âge de la retraite.

L'article «Les personnes âgées au travail», diffusé aujourd'hui dans la version en ligne de *L'emploi et le revenu en perspective*, fournit un profil statistique des personnes âgées qui étaient occupées au moment du Recensement de 1996. Des renseignements semblables tirés du Recensement de 2001 seront diffusés le 11 février 2003.

Environ 255 200 personnes âgées de 65 ans et plus étaient occupées en 1996 alors que 15 700 autres déclaraient être en chômage, ce qui portait l'ensemble de la population active à 271 000.

La majorité (68 %) des personnes occupées de ce groupe d'âge était des hommes, même si ces derniers représentaient seulement 43 % de la population âgée de 65 ans et plus. À mesure que la génération du baby-boom prendra de l'âge, il est probable que le taux d'activité des femmes âgées dans la population active se rapprochera de celui de leurs homologues masculins.

En 1996, les personnes de 65 à 69 ans constituaient 59 % des personnes âgées occupées. Celles de 70 à 74 ans représentaient, quant à elles, 25 %. Près de 40 000 personnes de 75 ans et plus déclaraient être occupées, soit 16 % du total.

Les personnes âgées qui travaillaient étaient presque quatre fois plus susceptibles d'être des travailleurs autonomes que leurs homologues plus jeunes. En 1996, 46 % des personnes occupées de 65 ans et plus étaient des travailleurs autonomes, comparativement à seulement 13 % des travailleurs de 15 à 64 ans. La plupart de ces personnes âgées (57 %) étaient propriétaires d'entreprises non constituées en société et n'avaient pas d'aide rémunérée.

Les Canadiens fortement scolarisés sont beaucoup plus susceptibles que ceux moins instruits de continuer à travailler après l'âge habituel de la retraite. En 1996, 1 personne âgée titulaire d'un diplôme universitaire sur 5 était occupée, comparativement à moins de 1 personne âgée sur 20 ayant fait des études primaires seulement.

Vingt professions englobaient la moitié de tous les emplois qu'occupaient les travailleurs âgés. Les exploitants agricoles et les gestionnaires d'exploitations agricoles représentaient à eux seuls 18 % de ce total, 45 200 personnes âgées occupant ces emplois en 1996.

Le deuxième genre d'emploi le plus populaire chez les personnes âgées était toute profession liée à la vente. Le groupe professionnel que formaient les concierges et les concierges d'immeubles arrivait au troisième rang.

Les travailleurs âgés étaient plus présents dans les Prairies, particulièrement en Saskatchewan où ils occupaient 5 % du nombre total d'emplois.

Selon les projections démographiques de Statistique Canada, le nombre de personnes âgées de 65 à 74 ans devrait progresser, passant de 2 146 900 en 2001 à environ 2 231 400 en 2006, soit une croissance de 84 500.

L'article «Les personnes âgées au travail» est maintenant offert dans le numéro en ligne de

mai 2002 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 3, n° 5 (75-001-XIF, 5 \$ / 48 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Doreen Duchesne au (613) 951-6379 ([doreen.duchesne@statcan.ca](mailto:doreen.duchesne@statcan.ca)), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,**  
mars 2002, vol. 45, n° 3  
Numéro au catalogue: 25-001-XIB (6\$/55\$).

**L'emploi et le revenu en perspective,** mai 2002,  
vol. 3, n° 5  
Numéro au catalogue: 75-001-XIF (5\$/48\$).

**Personnel et dépenses des tribunaux, 2000-2001**  
Numéro au catalogue: 85-403-XIF (22\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catégorie 1 - 001F English 11 (210) (55) (09) (MKT)



Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996**  
Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine par transport urbain, soit le même nombre qu'en 1995, au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**  
À l'instar de la croissance de la demande et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été quatre-vingt fois plus élevée qu'en 1995. 5

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de offre d'emploi, mai 1997 10
- Évolution des dépenses de consommation 10
- Indice de offre d'emploi, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada Statistika Canada



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Marie-Claude Leduc (613) 951-1115, [ledumar@statcan.ca](mailto:ledumar@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.